DEAGAN

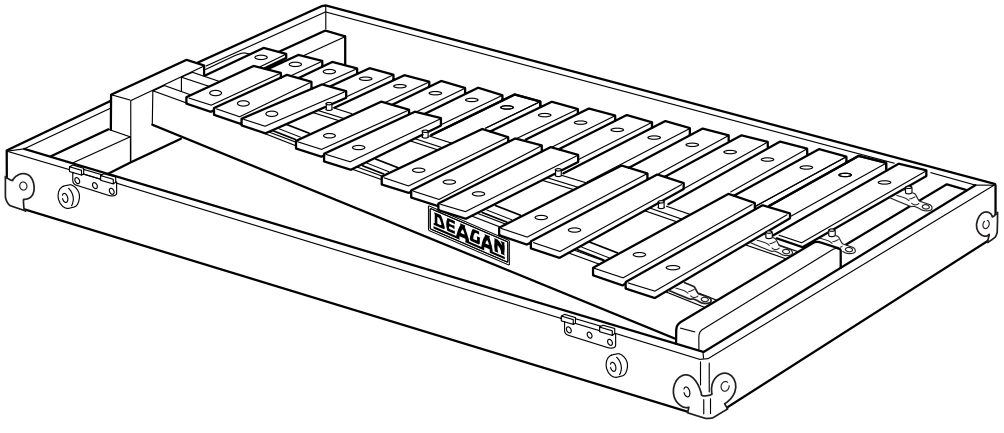
ORCHESTRA BELLS

DG1590A / DG1590B

取扱説明書 / Owner's Manual

このたびはDEAGANオーケストラベルをお買い上げいただきまして、誠にありがとうございます。
ご使用の前にこの取扱説明書をお読みいただき、末永くご愛用ください。

Thank you for selecting the DEAGAN orchestra bells.
Before using this instrument we urge you to read this Owner's Manual thoroughly, and keep it in a safe place for later reference.



『安全へのこころがけ』および『ご使用上の注意』を必ずお読みください。
Make sure to read the "PRECAUTIONS" on page 3.

安全へのこころがけ

オーケストラベルはご家庭や学校内で、お子様から専門家まで幅広い方々にご愛用いただいております。
オーケストラベルを安全にご使用いただくため、下記の注意を必ず守ってください。
特に小さなお子様には、最初にご家族の方、または指導者から取り扱い方法を指導してください。

人身傷害の危険を防止するには　～以下の指示を必ず守ってください～

絵表示について

⚠ 注意(危険・警告を含む)を促す内容があることを告げるものです。

🚫 禁止の行為を告げるものです。

❗ 行為を強制したり指示する内容を告げるものです。

⚠警告

この表示を無視して誤った取扱いをすると、人が死亡又は重傷を負う危険の恐れがある内容を示しています。

⚠ オーケストラベルを使用する前に、以下の指示と取扱説明書をよく読んでください。

設置上の注意

🚫 楽器をぐらついた台の上や傾いた所など、不安定な場所に置かないでください。
落ちたり倒れたりして、けがの原因となります。

取扱い上の注意

🚫 楽器にもたれかかったり、乗ったりしないでください。
楽器が倒れて、大けがをすることがあります。

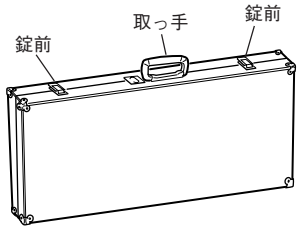
🚫 楽器のまわりで**遊ばないで**ください。
身体をぶつけてけがをする恐れがあります。楽器の転倒の原因にもなります。お子様が楽器のまわりで遊ばないよう注意してください。

移動の際の注意

❗ 付属ケースに入れてオーケストラベルを移動する場合は、

1. 錠前を**2ケ所とも確実に**かけてください。
2. **取っ手を持って**運んでください。

※ 錠前のかけ方が不十分だと、本体が落下する恐れがあります。



⚠注意

この表示を無視して誤った取扱いをすると、人が障害を負ったり、財産が損害を受ける危険の恐れがある内容を示しています。

🚫 ケースのふたを開けたままで、本体を立てたり逆さにしないでください。
音板が落ちてけがをすることがあります。

🚫 マレットは演奏目的以外には使用しないでください。
けがや事故の原因となります。お子様が人の身体をたたくなど、危険な行為をしないように注意してください。

ご使用上の注意

オーケストラベルを末長くご使用いただくために、
以下の注意事項をよくお読みください。

◆設置場所について

次のような場所でご使用になりますと、故障の原因となりますのでご注意ください。梱包されたままであっても同様です。

- 窓際などの直射日光の当たる場所や、日中の車内、暖房機具のそばなど、極端に温度が高い場所
- 温度の特に低い場所
- 湿気やホコリの多い場所
- 振動の多い場所
- 雨水のかかる場所

◆取り扱いについて

- 楽器の上や、楽器の入ったケースの上に、物をのせたり、もたれかかったりすると、音板や枠をいためたり、楽器が転倒するなどして大変危険ですので、絶対にしないでください。
- グロッケン用マレットを、ビブラフォンや鉄琴などでは使用しないでください。へこみやキズができ、音律が狂う原因となります。

◆移動について

- 運搬するときや、長時間使用しないときには、ケースの中に納めてください。思わぬ事故やほこりなどから本体を保護できます。
- ケースに入った状態でも衝撃には敏感です。移動の際は、ていねいに取り扱ってください。決して落としたり、投げたりしないでください。

◆お手入れについて

音板のお手入れには、乾いた柔らかい布をご使用ください。シンナーやベンジン、濡れぞうきんなどは絶対に使わないでください。

◆本書は保管してください

本書をお読みになった後は、大切に保管してください。

PRECAUTIONS

Before using your DEAGAN Bells, carefully read and follow the precautions below.

■ Location

Use or storage in the following locations may cause damage, even when packaged.

- In direct sunlight, such as near a window, or in a closed vehicle in daytime. Near heating devices or in other locations subject to excessive heat.
- In excessively cold environments.
- In places with excessive humidity or dust.
- Locations subject to vibrations.
- Locations where the instrument can be exposed to rain or moisture.

■ Handling

- Never place an object on or lean against the instrument while in or out of its case. This may cause damage to the tone bars and frame parts or topple the instrument, which is extremely dangerous.
- Do not turn the instrument over when its case is not closed, the pins which hold the tone bars in place may become damaged.
- Do not use the Glockenspiel's hard mallets on vibraphones or other mallet instruments. The resulting dents or scratches on the other instrument's tone bars could impair the sound.

■ Moving and Transporting the Instrument

- Keep the instrument in its closed case if it is to be moved or transported, or not to be used for a period of time. The case will protect the instrument from dust and damage due to accidents.
- Even in its case, the instrument is susceptible to shock. Use care whenever moving the instrument. Never drop or throw the instrument for any reason.

■ Maintenance

The tone bars should be wiped with a soft dry cloth. Never use thinner, benzene, or a wet cloth for cleaning purposes.

■ Keep This Manual for Future Reference

After reading, make sure to keep this manual in a safe place.

特　長

■ 最高級の材質・特殊スチール音板

ディーガン独自の熱処理を施したスチール製音板を採用。音板の厚みと幅を充分にとった設計に加え、最先端のメッキ加工技術により、豊かな音量と伸びのある透明な音色を実現しました。大きなホールでも、すみずみまで音が通ります。

■ 演奏しやすい1ピン方式

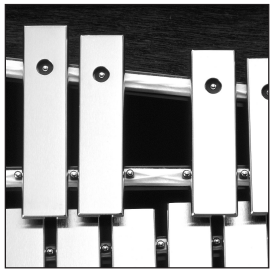
音板を1本のピンで止めていますから、演奏時にミスタッチが少なく、無駄な動きを必要としません。

■ 安定した音程

一定の温度・湿度に空調された部屋で、入念に調律を施していますから、ムラの無い安定した音程が得られます。

■ 最適な響きを生む枕フェルト+枕紐

適度な弾力を持ったフェルトの上に紐を通し、音板との接触面を最小限にすることで音板の優れた鳴りを引き出す方式です。また音響的に最適な部分で音板を固定しています。



■ 丈夫で、演奏性に優れた設計

・ ケースは、音響面も考慮した設計になっています。
・ 本体を乗せる側のケースは、演奏しやすいように、取っ手や錠などの部品をできるだけ無くした設計になっています。

■ 美しさを保つ外装

・ 音板には、クロームメッキによる防錆処理を施しています。
・ 音板の表面は艶消し仕上げになっていますので、光の反射による目の疲れがありません。

FEATURES

■ Special Steel Alloy, High Quality Tone Bars

Deagan's metallurgical engineers developed a special steel alloy for the glockenspiels tone bars. The tone bars are designed with sufficient width and thickness and highly evolved metallurgical know-how to produce a clear tone with abundant sustain and ample volume. The instruments tone will even reach the back of large halls or auditoriums.

■ Easy to Play, Single Pin Design

The tone bars are held to the frame with a single pin design which reduces the chance of inaccuracy in performance and unwanted movement of the tone bars.

■ Stable Tuning

The tone bars are tuned under strict temperature and humidity conditions to provide bars with stable pitch.

■ Nodal string mounting system delivers optimum sound

This mounting system minimizes the amount of surface to surface contact at the tone bars' nodal mounting point by placing a twisted string between the tone bar and the felt. The use of this system results in the nearly total elimination of noise plus greater resonance and purer tone.

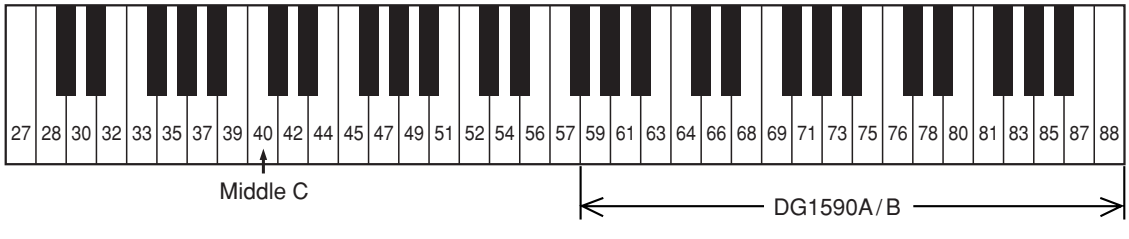
■ Rugged, Easy to Play Design

- The case is designed to deliver optimum tone and volume from the glockenspiel.
- The case is also designed so that the handle and locks are not an obstruction while the instrument is being played.

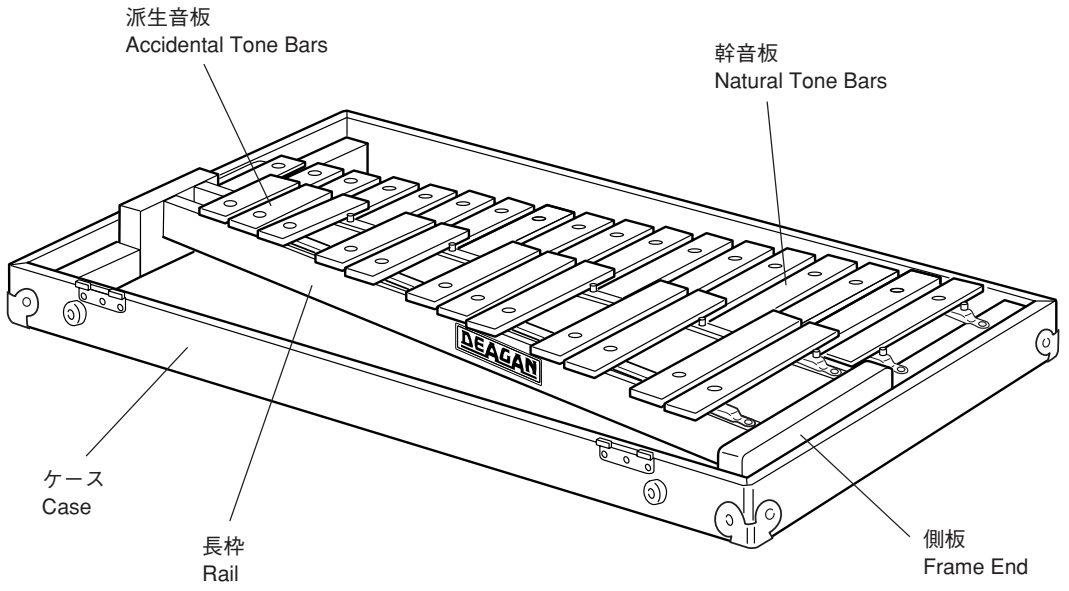
■ Aesthetic Design

- The chrome plate finish on the tone bars resists tarnishing.
- The tone bars are finished with a matte finish which reduces glare from lights and eliminates eye strain.

●ピアノの鍵盤との比較／SCALE RANGE



各部の名称/NOMENCLATURE



■ 仕様

音域	G59～C88（2½オクターブ）
音板材	硬質スチール音板、 1ピン方式
音板幅・厚さ	31 mm・7.8 mm
本体寸法（間口×奥行×高さ）	757×509×94 mm
本体重量	13.5 kg
付属品	マレット、本体用ケース

※仕様および外観は、予告なく変更することがあります。あらかじめご了承ください。

■ SPECIFICATIONS

Range	G59～C88 (2½ octaves)
Bars	Steel alloy, Single pin mount
Bar sizes	31 mm・7.8 mm
Dimensions (W×D×H)	757×509×94 mm
Weight	13.5 kg
Accessories	Mallets, Case

* Specifications subject to change without notice.